



Bureau des radiocommunications

(N° de Fax direct +41 22 730 57 85)

Circulaire administrative

2 juin 2005

CA/149

**Aux Administrations des Etats membres de l'UIT
et aux membres du Secteur des radiocommunications**

Objet: Treizième réunion du Groupe consultatif des radiocommunications,
Genève, 31 octobre-4 novembre 2005

1 J'ai l'honneur de vous inviter à participer à la treizième réunion du Groupe consultatif des radiocommunications (GCR) qui aura lieu au siège de l'UIT à Genève, du 31 octobre au 4 novembre 2005 inclus. Comme il est indiqué dans l'Article 11A de la Convention de l'UIT, le GCR est ouvert à la participation des représentants des administrations des Etats Membres et des représentants des Membres du Secteur des radiocommunications ainsi que des présidents des commissions d'études. Il est notamment chargé d'examiner les priorités, les programmes, les opérations, les questions financières et les stratégies concernant les assemblées des radiocommunications, les commissions d'études et la préparation des conférences des radiocommunications ainsi que toute question particulière que lui confie une conférence de l'Union, une assemblée des radiocommunications ou le Conseil. Le GCR recommande des mesures visant à encourager la coopération et la coordination avec d'autres organes de normalisation, avec le Secteur de la normalisation des télécommunications, avec le Secteur du développement des télécommunications et avec le Secrétariat général.

2 Etabli en concertation avec le Président du GCR, le projet d'ordre du jour est joint à l'**Annexe 1**.

3 Je voudrais saisir cette occasion pour vous inviter à soumettre des contributions sur les différents points de l'ordre du jour, en tenant compte du fait que cette réunion sera la dernière que tiendra le GCR avant la Conférence de plénipotentiaires de 2006.

4 Les contributions devraient être soumises au Directeur du Bureau des radiocommunications (BR), de préférence par voie électronique, à l'adresse brrag@itu.int, ce qui permettra d'en accélérer la disponibilité sur le web. Conformément à la Résolution UIT-R 1-4, elles devront parvenir au BR **le 22 août 2005 au plus tard** en vue de leur traduction. Les contributions reçues par le Directeur après cette date ne seront publiées que dans la langue originale et seront distribuées en début de réunion. Une copie de chaque contribution devrait par ailleurs être envoyée au Président et aux Vice-Présidents du GCR aux adresses indiquées à l'**Annexe 2**.

Les auteurs voudront bien indiquer sur la page de couverture leur nom, leurs numéros de télécopie et de téléphone et leur adresse électronique, pour aider à régler les questions que pourrait soulever leur document.

5 La réunion débutera à 10 h le 31 octobre 2005, l'inscription des participants commençant à 8 h 30. Des informations détaillées sur les salles de réunion seront affichées sur les écrans placés aux entrées du siège de l'UIT. Les participants à la réunion termineront leurs travaux à 17 heures le 4 novembre 2005.

Les frais de voyage et d'hôtel à Genève pour les participants sont à la charge de l'administration/organisation concernée. Un certain nombre d'hôtels à Genève et dans les environs ont accepté de pratiquer des prix préférentiels pour les délégués participant aux conférences et réunions de l'UIT. La liste de ces hôtels, ainsi que la procédure à suivre pour les réservations, sont disponibles sur le site web de l'UIT <http://www.itu.int/travel/index-fr.html>. Les réservations doivent être faites nommément par les délégués eux-mêmes, sans passer par une agence de voyages ou une compagnie aérienne. Les réservations devraient être envoyées par la poste ou par télécopie directement à l'hôtel au moyen du formulaire ci-joint (**Annexe 3**).

7 Afin de permettre au BR de prendre les dispositions nécessaires concernant les documents et l'organisation de la réunion, je vous saurais gré de bien vouloir me faire parvenir par lettre ou par télécopie (+41 22 730 6600), dès que possible, mais ***au plus tard le 21 octobre 2005***, la liste de vos participants accompagnée des formulaires de participation dûment remplis (un exemplaire par participant) que vous trouverez en **Annexe 4**.

8 Les ressortissants des pays qui doivent obtenir un visa pour entrer et séjourner en Suisse doivent adresser leur demande à l'ambassade ou au consulat de Suisse dans leur pays, ou, à défaut, dans le pays le plus proche. En cas de problème, l'Union peut, à la demande officielle de l'administration ou de la société représentée, se mettre en rapport avec les autorités suisses compétentes pour faciliter la délivrance du visa. Pour ce type de demande, il conviendra de nous indiquer précisément le nom et les fonctions de chaque personne ayant besoin d'un visa et de joindre une copie du formulaire d'inscription approuvé pour la conférence ou la réunion de l'UIT en question.

9 Le Bureau reste à votre entière disposition pour tout renseignement dont vous pourriez avoir besoin à propos des questions traitées dans la présente Circulaire administrative (contact au Bureau des radiocommunications: M. Fabio Leite, téléphone: + 41 22 730 5940, e-mail: fabio.leite@itu.int).

V. Timofeev
Directeur du Bureau des radiocommunications

Annexes: 4

Distribution:

- Administrations des Etats Membres de l'UIT
- Membres du Secteur des radiocommunications
- Présidents et Vice-Présidents des Commissions d'études des radiocommunications et de la Commission spéciale chargée d'examiner les questions réglementaires et de procédure
- Président et Vice-Présidents du Groupe consultatif des radiocommunications
- Président et Vice-Présidents de la Réunion de préparation à la Conférence
- Membres du Comité du Règlement des radiocommunications
- Secrétaire général de l'UIT, Directeur du Bureau de la normalisation des télécommunications, Directeur du Bureau de développement des télécommunications

ANNEXE 1
(de la Circulaire administrative CA/149)

**Projet d'ordre du jour de la treizième réunion du
Groupe consultatif des radiocommunications**

Genève, 31 octobre - 4 novembre 2005

1 Remarques liminaires

2 Adoption de l'ordre du jour

3 Décisions prises par le Conseil-05 concernant le GCR (à élaborer en plusieurs points)

4 Activités des Commissions d'études

4.1 Structure des Commissions d'études (y compris rapport d'activité du coordonnateur du Groupe de travail par correspondance du GCR sur l'examen de la structure de l'UIT)

4.2 Méthodes de travail des Commissions d'études de l'UIT-R, y compris rapport d'activité du coordonnateur du Groupe de travail par correspondance du GCR sur la mise en œuvre de la Résolution UIT-R 44 (Mise à jour de certaines Recommandations CCIR/UIT-R maintenues), et du coordonnateur du Groupe de travail par correspondance sur EDH)

4.3 Politiques de l'UIT-R en matière de brevets; autres questions relatives aux brevets, aux droits d'auteur et aux marques

4.4 Liaison avec l'UIT-T et l'UIT-D et avec d'autres organisations

5 Préparatifs en vue de l'AR-07 et la CMR-07 et autres questions connexes

6 Préparatifs en vue de la CRR-06 et autres questions connexes

7 Planification stratégique, opérationnelle et financière de l'UIT-R

7.1 Examen de la contribution de l'UIT-R relative au projet de Planification stratégique pour 2008-2011

7.2 Examen de la contribution de l'UIT-R relative au projet de Planification financière pour 2008-2011

7.3 Projet de Planification opérationnelle pour 2006-2009

8 Date de la prochaine réunion

9 Divers

B.A. Gracie
Président du Groupe consultatif des radiocommunications

ANNEXE 2

(de la Circulaire administrative CA/149)

**Nom et adresse des Présidents et Vice-Présidents du
Groupe consultatif des radiocommunications**

Président

M. B.A. GRACIE
Industry Canada
300 Slater Street, Jetn 1688D
OTTAWA, Ontario K1A 0C8
Canada

Tel: +1 613 998 4254
Fax: +1 613 998 4530
E-mail: gracie.bruce@ic.gc.ca

Vice-Présidents

M. N. KISRAWI
Syrian Telecommunications Establishment (STE)
STE Permanent Representative to the ITU
9 champ d'Anier
1209 GENEVA
Suisse

Tel: +41 22 798 8451
Fax: +41 22 788 9251
E-mail: nabil.kisrawi@ties.itu.int

M. W. LUTHER
Federal Communications Commission - FCC
International Bureau
455 12th Street S.W.
WASHINGTON, D.C. 20554
Etats Unis d'Amérique

Tel: +1 202 418 0729
Fax: +1 202 418 7270
E-mail: william.luther@fcc.gov

M. A. PAVLIOUK
Radio Research and Development Institute (NIIR)
16 Kazakova Street
105064 MOSCOW
Fédération de Russie

Tel: +7 095 267 0682
Fax: +7 095 261 1108
E-mail : alexander.pavliouk@ties.itu.int

M. I. SAMAKE
Société des Télécommunications du Mali (SOTELMA)
Boîte Postale 740
BAMAKO
Mali (République du)

Tel: +223 2 211 240
Fax: +223 2 219 941
E-mail: idrissa.samake@sotelma.ml

ANNEXE 3

(de la Circulaire administrative CA/149)

Ce formulaire de confirmation est à **adresser directement à l'hôtel** de votre choix
This confirmation form should be sent directly to the hotel of your choice
Dirija directamente este formulario de confirmación **al hotel** de su elección



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS
INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION
UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES



Confirmation de la réservation faite le à l'hôtel
Confirmation of the reservation made on to hotel
Confirmación de la reserva efectuada el al hotel

au prix préférentiel offert à l'UIT / at ITU preferential tariff / al precio preferencial ofrecido a la UIT

----- chambre simple/double du heure d'arrivée au
single/double room from time of arrival to
habitación individual/doble del hora de llegada al

Nom / Name / Apellido -----

Prénom / First name / Nombre -----

Adresse / Address / Dirección -----

Tel : ----- Fax : -----

Carte de crédit en garantie de la réservation
Credit card to guarantee this reservation AX / VISA / DINERS / EC -----
Tarjeta de crédito que garantiza la reserva autre / other / otras

Nº ----- validité/validity/validez -----

Date/Date/Fecha ----- Signature/Signature/Firma -----

ANNEXE 4

(de la Circulaire administrative CA/149)



Formulaire d'enregistrement
Groupe consultatif des radiocommunications
Genève, Suisse, 31 octobre - 4 novembre 2005

Bureau des Radiocommunications

M. Mme Mlle :
(nom) (prénom)

Accompagné(e) de membre(s) de la famille :
(nom) (prénom)

1. REPRÉSENTATION

Nom de l'État Membre:

Chef de délégation

Adjoint

Délégué

À compléter uniquement par les représentants des États Membres

Nom du Membre du Secteur:

Exploitations reconnues

Organisations régionales de télécommunications

Organismes scientifiques ou industriels

Organisations intergouvernementales exploitant des systèmes à satellites

ONU, Institutions spécialisées et l'AIEA

Autres entités s'occupant des questions de télécommunications

Organisations régionales et autres organisations internationales

Associés

2. ADRESSE OFFICIELLE

Nom de la compagnie:

Adresse/Rue:

Ville/État/Code/Pays:

Tél. professionnel: Fax:

Courrier électronique: En cas d'urgence:

3. DOCUMENTS

Je souhaite recevoir la documentation sur papier pendant la réunion Oui Non

Si oui, indiquer une langue seulement: anglais français espagnol

arabe chinois russe

Date : Signature:

Réservé au Secrétariat du BR

Approuvé (si appliqué)

Section personnelle

Section pendant la réunion

Casier

